



english.prescrire.org

## PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp *general practitioner*

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** Helen Geneviev, Ros Schwartz, David Young

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Christine Barraud

## PRESCRIRE

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Shirley Decupère with Lucie Alexandre, Véronique Beauzel, Ethel David, Bernardin Dilou, Sarah Hembert, Mélody Royère and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleroche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet with Martine Kowanski

**Administration, Reception, Mail Room:** Astou Badji, Séverine Bégnés, Ibrahima Daffé and Gérard Pierre

**Circulation and Subscriber Services:** Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with Damien Donnet, DevPartner, Dokeos, Les Artisans numériques, Samu-Informatique, Pierre-François Laporte, Ze Team

## Design:

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Cappelletti assisted by Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagadelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta

**Multimedia layout:** Catherine Marriette

**Editor:** Jérôme Sclafer *general practitioner*

**Editorial Committee:** José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Gilles Mignot

## Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud pharmacologist; Sébastien Hardy pharmacologist; Gilles Mignot pharmacologist • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac pharmacologist • **Reviews:** José Aguilar MD; Marie Babin biologist; Juliette Barthe *general practitioner*; Marc Legrelle *diabetes specialist*; Philippe Mura *general practitioner*; Céline Martin pharmacologist • **Information to patients:** Christine Guilbaud pharmacologist • **Health and society:** Clarisse Briand *public health*; Pierre Chirac pharmacologist; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* with Marine Barillot pharmacologist • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Forum:** Odile Burrus nurse • **Queries and comments:** Cécile Poilpré pharmacologist • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin pharmacologist

**Production Editor:** Christine Badiane with Sophie Bel and Fabrice Mailly

## Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Karine Bégnaud, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Ayah Hakim, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland • **Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon

**Editorial Office:** Christelle Sissokho with Hélène Declerck and Huynh Dieu Nguyen

**Editors:** Nadine Aidan *dentist*; Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine Alexandre MD; Anne Americh *pharmacist*; Anne Aubert *pharmacist*; Éric Bel *pharmacist*; Angèle Bouquet *pharmacist*; Delphine Bourneau-Martin *pharmacist*; Isabelle Breton MD; Éric Cerqueira *pharmacist*; Sophie Chalons *pharmacist*; Florence Chapelle *pharmacist*; Nolwenn Clec'h *communication*; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell *pharmacist*; Nathalie Deleau *pharmacist*; Aurélie Delépine *general practitioner*; Claude Demange *pharmacist*; Magali Dodeman *nurse*; Jean Doubovetzky *general practitioner*; Emmanuelle Espieussat *pharmacist*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Philippe Gabriél MD; Ghyslaine Galhaud-Costes *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Antoine Grandvullemin *pharmacist*; Jean-Pierre Gribeauval (*medical law*); Dörte Gunther *geriatrician*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Aurélie Jamet *pharmacist*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Legerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Denis Milliès-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi-Guillaume *pharmacist*; Agnès Monchovet-Godard *general practitioner*; Didier Morère *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Clotaire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Ann Pariente MD; François Pillon *pharmacist*; Sophie Pilon *pharmacist*; Sonia Prot-Labarthe *pharmacist*; Jean-Yves Rolland *dentist*; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt *pharmacist*; Christoph Steffen *epidemiology*; Nhât Thao Tran Thanh *general practitioner*; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*; Caroline Vincent *pharmacist*

**President:** Pierre Chirac *pharmacist*

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

*Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

*Prescrire* is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-Marc Mollard (Deputy Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Dörte Gunther (Deputy General Secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org); see the "About Prescrire" section, "How we work".

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:

Jean-François Audouard (*general practice*); Pascale Baille-Albert (*pharmacy*); Raffaella Balocco (WHO - Switzerland); Dany Baud (*pneumology*); Éric Beaugendre (*pharmacy*); Philippe Biedermann (*general practice*); Olivier Bismuth (*general practice*); Philippe Blanc (*cardiology*); François Blanc-Jouvan (*pneumology*); Béatrice Brembilla-Perrot (*cardiology*); Pascale Cancouet (*general practice*); Marie Carpentier (*pharmacy*); Simone Casel (*pneumology/allergology - Luxembourg*); Richard Causse (*hospital pharmacy*); Jean-Claude Chaumeil (*hospital pharmacy*); Pierre Chevalier (*general practice - Belgium*); Jacques Cogitore (*general practice*); Valérie Colas (*pharmacy and toxicology*); Christian Coulangue (*urology*); Nathalie Dallard (*nursing care*); Bertrand Dautzenberg (*pneumology*); Frédéric Debordeaux (*hospital pharmacy*); Thomas Declercq (*pharmacy*); Philippe Deguiral (*oncology*); Jean-Philippe Delsart (*pharmacy*); François Deniaud (*general practice*); Jean-Dominique Doublet (*urology*); Catherine Dumont (*paediatrics*); Geneviève Durrieu (*pharmacology*); Olivier Durrmeyer (*general practice*); Christian Enjaume (*paediatrics*); Max Favier (*gynaecology*); Michel Galinier (*cardiology*); Gérard Gastan (*general practice*); Patrick Ginies (*anaesthesiology-intensive care*); Michel Gréhan (*cardiology*); Françoise Haramburu (*pharmacology*); Jean-Marc Helleu (*general practice*); Patrick-Yves Henry (*neurology*); Diane Kleinermans (*general practice - Belgium*); Jean Lamarche (*pharmacy*); Antoine Laplanche (*internal medicine*); Philippe Latreyte (*general practice*); Christian Layole (*pharmacy*); Marie-France Le Goaziou (*general practice*); Jean Le Grusse (*pneumology*); Philippe Maingon (*radiotherapy*); Zohir Merad-Boudia (*oncology*); Christian Merlin (*pharmacy*); Jean-Louis Montastruc (*pharmacology*); Camille Mura (*midwife*); Alain Pinzani (*cardiology*); Bernard Planchon (*internal medicine*); Marie-Hélène Portal (*general practice*); Éric Priou (*pharmacy*); Robert Pujol (*pharmacy*); Christian Rigaudières (*pharmacy*); Élisabeth Rivollier (*general practice*); Christian Roy (*pharmacy*); Jean-Marc Schiano De Colella (*general practice*); Raphaël Serreau (*pharmacology*); Pierre Simonet (*pharmacy student*); Arnaud Trebuqcq (*public health*); Thierry Trenque (*pharmacology*); Patrick Tuvignon (*gastroenteropathology*); Catherine Van Surell - Seyler (*public health*); Vivien Veyrat (*pharmacy*); Joëlle Vidal-Dupont (*general practice*); Arnaud Villers (*urology*); Raphaël Wielgo (*hospital pharmacy*)



Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of drug bulletins that are independent of drug companies, which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.  
Website: [www.isdbweb.org](http://www.isdbweb.org)

## Copyright Prescrire

[www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France  
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

**E-mail:** [contact@prescrire.org](mailto:contact@prescrire.org)

**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.

All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

**Printing:** Imprimerie Mouquet - France